



**PHỤ LỤC
ATTACHMENT**

*(kèm theo Quyết định số: 3101/QĐ-VACI ngày 10 tháng 11 năm 2022
của Viện Công nhận Chất lượng Việt Nam)*

*(attached with the Decision No: 3101/QĐ-VACI dated November 10, 2022
by the Vietnam Institute of Accreditation)*

Tên tổ chức chứng nhận/ Certification body:

TRUNG TÂM KIỂM ĐỊNH CÔNG NGHIỆP I

INDUSTRIAL INSPECTION CENTER No.1

Chuẩn mực công nhận: ISO/IEC 17065:2012 - Đánh giá sự phù hợp - Yêu cầu đối với tổ chức chứng nhận sản phẩm, quá trình, dịch vụ.

Accreditation standards: ISO/IEC 17065:2012 - Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services.

Số hiệu/Code: VACAS 001-PRO

**Hiệu lực công nhận/
Period of Validation** Từ ngày 10 tháng 11 năm 2022 đến ngày 09 tháng 11 năm 2027
From 10/ 11/ 2022 to 09/ 11/ 2027

Địa chỉ: Tầng 9, Toàn nhà Bộ Công Thương, số 655 Phạm Văn Đồng, Phường Cổ Nhuế 1, Quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội, Việt Nam.

Location: 9th Floor, Ministry of Industry and Trade building, 655 Pham Van Dong Street, Co Nhue 1 Ward, Bac Tu Liem District, Hanoi, Vietnam

Điện thoại/ Tel: 024 3868 9262

Fax: 024 3868 9257

Email: kdcn1@kiemdinhh.gov.vn

Website: www.kiemdinhh.com.vn

PHẠM VI ĐƯỢC CÔNG NHẬN/Scope of Accreditation

Chúng nhận cho các sản phẩm sau đây/Product certification for the following products:

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
1.	Nồi hơi nhà máy điện Power plant boiler	TCVN 12728:2019; TCVN 6008:2010. TCVN 5346:1991	ST1/CN/QĐKT/02	Phương thức 8 Method 8
2.	Nồi hơi các loại (bao gồm cả bộ quá nhiệt và bộ hâm nước) có áp suất làm việc định mức của hơi trên 0,7 bar	QCVN 01:2008/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/02	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
3.	Nồi hơi có kết cấu không lắp trên các phương tiện giao thông vận tải, áp suất làm việc định mức của hơi trên 0,7 bar dùng trong công nghiệp Boiler with structure not installed on transport vehicles, the rated working pressure of steam is over 0.7 bar used in industry	TCVN 12728:2019 TCVN 6008:2010 TCVN 5346:1991 QCVN 01:2008/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/02	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
4.	Bình chịu áp lực có kết cấu không lắp trên các phương tiện giao thông vận tải, áp suất làm việc định mức cao hơn 0,7 bar (không kể áp suất thủy tĩnh) dùng trong công nghiệp Pressure vessel with structure not installed on transport vehicles, rated working pressure higher than 0.7 bar (excluding hydrostatic pressure) used in industry	TCVN 8366:2010 TCVN 6155:1996 TCVN 6156:1996 TCVN 6008:2010 QCVN 01:2008/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/01	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8

DANH MỤC SẢN PHẨM ĐƯỢC CÔNG NHẬN
LIST OF ACCREDITATION PRODUCTS
VACAS 001-PRO

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
5.	Bình chịu áp lực có áp suất làm việc định mức cao hơn 0,7 bar (không kể áp suất thủy tĩnh) <i>Pressure vessel with rated working pressure higher than 0.7 bar (excluding hydrostatic pressure)</i>	QCVN 01:2008/BLĐT BXH	ST1/CN/QĐKT/01	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
6.	Chai chứa LPG <i>LPG cylinders</i>	QCVN 04:2013/BCT	ST1/CN/QĐKT/16	Phương thức 5,7,8 <i>Method 5,7,8</i>
7.	Chai chứa LPG mini <i>Mini LPG cylinders</i>	QCVN 02:2017/BCT	ST1/CN/QĐKT/36	Phương thức 5,7 <i>Method 5,7</i>
8.	Chai, thùng chứa khí nén có áp suất làm việc định mức trên 0,7 bar (trừ chai chứa sản phẩm dầu khí và khí dầu mỏ hóa lỏng) <i>Bottles and containers for compressed air with rated working pressure above 0.7 bar (except for bottles containing petroleum products and liquefied petroleum gas)</i>	QCVN 01:2008/BLĐT BXH	ST1/CN/QĐKT/01	Phương thức 5,7,8 <i>Method 5,7,8</i>
9.	Bình, bồn, bể, xi téc có áp suất làm việc định mức trên 0,7 bar theo phân loại tại Tiêu chuẩn Việt Nam TCVN 8366:2010 (trừ thiết bị đặc thù chuyên ngành công nghiệp) <i>Bottles, tanks, and cisterns with rated working pressure over 0.7 bar according to classification in Vietnam Standard TCVN 8366:2010 (except for specialized equipment for industry)</i>	QCVN 01:2008/BLĐT BXH	ST1/CN/QĐKT/01	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>

TIÊU CHU
 VIỆN
 NG NH
 ẮT LƯC
 TIẾT NA
 'IGH ★ Y

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
10.	Bồn chứa khí dầu mỏ hóa lỏng LPG <i>LPG liquefied petroleum gas tank</i>	QCVN 02:2020/BCT	ST1/CN/QĐKT/15	Phương thức 8 <i>Method 8</i>
11.	Cột chống thủy lực đơn, Giá khung di động và dàn chống tự hành cấu tạo từ các cột chống thủy lực đơn sử dụng trong việc chống giữ lò trong khai thác hầm lò <i>Single hydraulic pylons, movable frame racks and self-propelled struts made up of single hydraulic struts are used to support the kiln in underground mining.</i>	QCVN 03:2017/BCT	ST1/CN/QĐKT/25	Phương thức 5,7 <i>Method 5,7</i>
12.	Thiết bị nâng <i>Lifting equipment</i>	TCVN 4244:2005	ST1/CN/QĐKT/04	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
13.	Hệ thống lạnh các loại <i>Refrigeration systems of all types</i>	QCVN 21:2015/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/03	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
14.	Cần trục <i>Crane</i>	QCVN 07: 2012/BLĐTBXH QCVN 29:2016/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/05	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
15.	Cầu trục và công trục <i>Overhead crane and gantry crane</i>	QCVN 07: 2012/BLĐTBXH QCVN 30:2016/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/06	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
16.	Pa lăng điện, Palăng kéo tay có tải trọng từ 1.000 kg trở lên; tời điện dùng để nâng tải, kéo tải; Tời thủ công có tải trọng từ 1.000 kg trở lên <i>Electric hoist, manual hoist with a load of 1,000 kg or more; electric winch for lifting and pulling loads; Manual winches with a load capacity of 1,000 kg or more</i>	QCVN 7:2012/BLĐTBXH QCVN13:2013/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/07	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>

DANH MỤC SẢN PHẨM ĐƯỢC CÔNG NHẬN
LIST OF ACCREDITATION PRODUCTS
VACAS 001-PRO

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
17.	Thang máy Elevator	QCVN 02:2011/BLĐTBXH QCVN32:2018/BLĐTBXH QCVN 18:2013/BLĐTBXH QCVN26:2016/BLĐTBXH QCVN 02:2019/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/08	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
18.	Thang cuốn; băng tải trở người Escalator; conveyor belt	QCVN 11:2012/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/09	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
19.	Vận thăng Hoist	QCVN 16:2013/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/10	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
20.	Bàn nâng người, sàn nâng người (trừ sàn treo nâng người sử dụng trong thi công xây dựng) Lifting tables, lifting floors (except for lifting people in construction)	QCVN 07: 2012/BLĐTBXH QCVN 12: 2013/BLĐTBXH QCVN 20: 2015/BLĐTBXH	ST1/CN/QĐKT/11	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
21.	Tời trục mỏ Mine shaft winch	QCVN 02:2016/BCT	ST1/CN/QĐKT/24	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
22.	Động cơ điện phòng nổ Explosion-proof electric motor	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/29	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
23.	Máy phát điện phòng nổ Explosion-proof generator	QCVN 07:2020/BCT	ST1/CN/QĐKT/35	Phương thức 5, 8
24.	Trạm biến áp phòng nổ Explosion-proof transformer station	QCVN 03:2019/BCT	ST1/CN/QĐKT/33	Phương thức 8
25.	Biến tần phòng nổ Explosion-proof inverter	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/34	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8
26.	Khởi động từ phòng nổ Explosion-proof contactor	QCVN 15:2021/BCT	ST1/CN/QĐKT/34	Phương thức 5, 7
27.	Aptomat phòng nổ Explosion-proof aptomat	QCVN 14:2021/BCT	ST1/CN/QĐKT/34	Phương thức 5, 7
28.	Khởi động mềm phòng nổ Explosion-proof soft start	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/34	Phương thức 1,5,7,8 Method 1,5,7,8



DANH MỤC SẢN PHẨM ĐƯỢC CÔNG NHẬN
LIST OF ACCREDITATION PRODUCTS
VACAS 001-PRO

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
29.	Rơ le rò phòng nổ <i>Explosion-proof relay</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/34	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
30.	Máy cắt có điện áp trên 1000 V phòng nổ <i>Explosion-proof circuit breakers with voltage above 1000 VUC</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/34	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
31.	Cầu dao điện một chiều phòng nổ <i>Explosion-proof DC circuit breaker</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
32.	Điện thoại phòng nổ <i>Explosion-proof phone</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
33.	Còi điện phòng nổ <i>Explosion-proof electric whistle</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
34.	Máy đàm thoại phòng nổ <i>Explosion-proof walkie-talkie</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
35.	Trạm thông tin tín hiệu phòng nổ <i>Explosion-proof signal communication station</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
36.	Camera phòng nổ <i>Explosion-proof camera</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
37.	Thiết bị cảnh báo khí phòng nổ <i>Explosion-proof gas warning device</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
38.	Chuông điện phòng nổ <i>Explosion-proof electric bell</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
39.	Bảng (Tủ) điều khiển phòng nổ <i>Explosion-proof control panel (cabinet)</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
40.	Hộp nút bấm phòng nổ <i>Explosion-proof push-button box</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>

DANH MỤC SẢN PHẨM ĐƯỢC CÔNG NHẬN
LIST OF ACCREDITATION PRODUCTS
VACAS 001-PRO

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
41.	Công tắc điện phòng nổ <i>Explosion-proof electrical switch</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
42.	Ổ cắm điện phòng nổ <i>Explosion-proof electrical socket</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/32	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
43.	Máy nổ mìn điện <i>Electric blasting machine</i>	QCVN 01:2015	ST1/CN/QĐKT/31	Phương thức 7
44.	Cáp điện phòng nổ <i>Explosion-proof power cable</i>	TCVN 6613-1:2010; TCVN 6613-1-2:2010.	ST1/CN/QĐKT/28	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
45.	Đèn chiếu sáng phòng nổ <i>Explosion-proof lighting</i>	TCVN 7079:2002; TCVN 10888:2015.	ST1/CN/QĐKT/30	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
46.	An toàn trong khai thác than hầm lò. <i>Safety in underground coal mining.</i>	QCVN 01:2011/BCT	ST1/CN/QT/28 ST1/CN/QT/29 ST1/CN/QT/30 ST1/CN/QT/32 ST1/CN/QT/33 ST1/CN/QT/34 ST1/CN/QT/35	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
47.	Máy biến áp <i>Transformers</i>	QCVN-QTĐ5-2009/BCT IEEC57.152.2013 TCVN 6306-1-2015 TCVN 6306-3-2000	ST1/CN/QT/37	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
48.	Máy cắt <i>Cutting machines</i>	QCVN-QTĐ5-2009/BCT IEC 62271-1-2017 IEC 62271-100-2017	ST1/CN/QT/38	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
49.	Cầu dao, Dao cách ly, Cầu chì cao thế, Cầu dao kèm cầu chảy <i>Circuit breakers, Isolators, High voltage fuses, Circuit breakers with fuses</i>	QCVN-QTĐ5-2009/BCT IEC 62271-1-2017 IEC 62271-102-2018 TCVN 8096-107-2010 (IEC62271-107-2005)	ST1/CN/QT/39	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>

DANH MỤC SẢN PHẨM ĐƯỢC CÔNG NHẬN
LIST OF ACCREDITATION PRODUCTS
VACAS 001-PRO

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
50.	Chống sét van (Gồm chống sét van có khe hở và chống sét van ô xít kim loại không có khe hở) <i>Valve lightning arrester (Including gap arrester and metal oxide valve lightning arrester without gap)</i>	QCVN-QTĐ5-2009/BCT IEC60099-4-2014 TCVN 8097-1-2010 (IEC 60099-1-1999)	ST1/CN/QT/40	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
51.	Cáp điện <i>Power cable</i>	TCVN 5935-1-2013 (IEC 60502-1-2009) TCVN 5935-2-2013 (IEC 60502-2-2015) TCVN 6612-2007 (IEC 60228-2004) TCVN 5935-1-2013 TCVN 5935-2-2013	ST1/CN/QT/41	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
52.	Cách điện bằng gốm, thủy tinh, và polyme kiểu đứng, kiểu treo <i>Vertical and suspended insulators made by ceramic, glass and polymer</i>	TCVN 7998-1-2009 (IEC60383-1-1993) TCVN 7998-2-2009 (IEC 60383-2-2003) IEC61109-2008 IEC 62217-2012	ST1/CN/QT/42	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
53.	Máy biến dòng điện <i>Current transformer</i>	QCVN-QTĐ5-2009/BCT TCVN 11845-1-2017 (IEC 1869-1-2007) TCVN7697-1-2007 (IEC 60044-1-2003) TCVN 11845-2-2017 (IEC 61869-1-2012)	ST1/CN/QT/43	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
54.	Máy biến điện áp <i>Voltage transformers</i>	QCVN-QTĐ5-2009/BCT TCVN 7697-2-2007 (IEC 60044-2-2003) TCVN 11845-5-2017 (IEC 61869-5-2011) TCVN 11845-3-2017 (IEC 61869-3-2011)	ST1/CN/QT/44	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>
55.	Rơ-le điện áp và dòng điện <i>Voltage and current relays</i>	IEC 60255-1-2009 IEC 60255-27-2013 IEC 60255-151-2009 IEC 60255-127-2010	ST1/CN/QT/45	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>

DANH MỤC SẢN PHẨM ĐƯỢC CÔNG NHẬN
LIST OF ACCREDITATION PRODUCTS
VACAS 001-PRO

STT No.	Tên sản phẩm Products	Tiêu chuẩn/ Quy chuẩn kỹ thuật Standard/ Technical specification	Thủ tục chứng nhận Certification procedure	Phương thức chứng nhận/ Certification Methods
56.	Máy điện quay <i>Rotary machine</i>	TCVN 6627-1-2014 (IEC 60034-1-2010) IEEE std43-2013 QCVN-QTĐ5-2009/BCT	ST1/CN/QT/46	Phương thức 1,5,7,8 <i>Method 1,5,7,8</i>

Ghi chú/Note:

- TCVN: Tiêu chuẩn Việt Nam/ *Viet Nam Standards*;
- QCVN: Quy chuẩn Kỹ thuật Việt Nam/ *Vietnam Technical Regulations*.
- ST1/CN/QT: Quy trình chứng nhận của Tổ chức/ *Organization's Certification Procedure*.
- IEC: Ủy ban Kỹ thuật Điện Quốc tế /*International Electrotechnical Commission*.
- IEEE: Hội Kỹ sư Điện và Điện tử /*Institute of Electrical and Electronics Engineers*